

ISSN: 2088-6799



PROCEEDINGS

International Seminar

LANGUAGE MAINTENANCE AND SHIFT II

July 5-6, 2012



Master Program in Linguistics, Diponegoro University
in Collaboration with
Balai Bahasa Jawa Tengah

ISSN: 2088-6799



PROCEEDINGS

International Seminar

LANGUAGE MAINTENANCE AND SHIFT II

July 5-6, 2012

Editors:

Agus Subyanto

Mualimin

Prihantoro



Master Program in Linguistics, Diponegoro University
in Collaboration with
Balai Bahasa Jawa Tengah

Editors' Note

This international seminar on Language Maintenance and Shift II is a continuation of the previous international seminar with the same theme conducted by the Master Program in Linguistics, Diponegoro University in July 2011. We do hope that the seminar with this theme can become a yearly program of the Master Program in Linguistics, Diponegoro University, as we see that this topic still needs our serious attention due to the inevitable impact of globalization on the life of indigenous languages.

We would like to thank the seminar committee for putting together the seminar that gave rise to this collection of papers. Thanks also go to the head and secretary of the Master Program in Linguistics Diponegoro University, without whom the seminar would not have been possible.

The table of contents lists all the papers presented at the seminar. The first five papers are those presented by invited keynote speakers. They are Prof. Dr. Hanna (Balai Bahasa Provinsi Sulawesi Tenggara, Indonesia), Prof. Dr. Bambang Kaswanti Purwo (Atma Jaya Catholic University, Indonesia), Dr. Sugiyono (Language Center, Indonesia), Peter Suwarno, Ph.D (Arizona State University), and Herudjati Purwoko, Ph.D (Diponegoro University).

In terms of the topic areas, there are 33 papers on language maintenance, 24 papers on language learning, 19 paper on sociolinguistics, 15 paper on pragmatics, 8 papers on discourse analysis, 8 paper on morphology, 2 papers on syntax, 2 papers on translation, 1 papers on psycholinguistics, 1 papers on phonology, and 1 papers on semantics.



CONTENTS

Editor's note	
BAHASA DAERAH PADA ERA GLOBALISASI PELUANG DAN TANTANGANNYA <i>Hanna</i>	1
PENANGANAN BAHASA DAERAH: SEBUAH TANTANGAN <i>Sugiyono</i>	9
LINGUISTIC DOMAINS: KEYS TO THE MAINTENANCE OF JAVANESE <i>Herudjati Purwoko</i>	16
REVITALISASI BUDAYA NGA-DONGENG LEWAT TEKNOLOGI INFORMASI SEBAGAI UPAYA PELESTARIAN BUDAYA TUTUR (SASTRA LISAN) DIKALANGAN KELUARGA SUNDA MODERN <i>Asih Prihandini & Denny Nugraha</i>	28
MENGURAI DILEMA BAHASA KAILI DITENGAH ARUS GLOBALISASI <i>Deni Karsana</i>	33
THE IMPORTANCE OF POSITIVE LANGUAGE ATTITUDE IN MAINTAINING JAVANESE LANGUAGE <i>Dwi Wulandari</i>	39
LANGUAGE ATTRITION IN JAVA (SOME NOTES ON THE PROSES OF JAVANESES LANGUAGE LOSS) <i>Hendarto Supatra</i>	44
PEMERTAHANAN BAHASA IBU DI DAERAH TERTINGGAL <i>Hidayatul Astar</i>	51
PERANAN BAHASA-BAHASA DAERAH DALAM PERKEMBANGAN BAHASA GAUL REMAJA INDONESIA <i>I Dewa Putu Wijana</i>	55
KARONESSE INTERFERENCE IN INDONESIAN AS THE REFLECTION OF KARONESSE MAINTENANCE <i>Indah Arvianti</i>	58
PERGESERAN BAHASA SUNDA DAN BAHASA CINA DI JAWA BARAT: ANALISIS KOMPARATIF <i>M. Abdul Khak</i>	62
KERAPUHAN PENGGUNAAN BAHASA JAWA PADA KELUARGA MUDA JAWA PERKOTAAN <i>M. Suryadi</i>	68
PANDANGAN WONG USING BANYUWANGI TERHADAP BAHASA USING: KAJIAN PEMERTAHANAN BAHASA <i>M. Oktavia Vidiyanti</i>	73
SASAK LANGUAGE AND TINDIH MAINTAINING <i>Muhammad</i>	78

MAINTAINING JAVANESE LANGUAGE AND CULTURE TO SUPPORT CHARACTER EDUCATION IN GLOBALIZATION ERA <i>Ngadiso</i>	83
ON MONITORING LANGUAGE CHANGE WITH THE SUPPORT OF CORPUS PROCESSING <i>Prihantoro</i>	86
ASPEK SOSIAL BUDAYA, DAN KEPERIBADIAN INDIVIDU SEBAGAI JEMBATAN PEMERTAHANAN BAHASA IBU <i>Rukni Setyawati</i>	95
MAINTAINING INDIGENOUS LANGUAGE THROUGH UNDERSTANDING THE PHILOSOPHY AND CULTURE (THE PROBLEM IN MAINTAINING 'FUKIEN (HOKKIEN)' AND 'HAKKA' DIALECTS AS INDIGENOUS LANGUAGE AMONG OVERSEAS CHINESE SOCIETY IN MEDAN, NORTH SUMATERA) <i>Swany Chiakrawati</i>	101
THE DYING PHENOMENON OF JAVANESE LANGUAGE USE IN ITS SPEECH COMMUNITY <i>Teguh Sarosa</i>	105
PEMERTAHANAN BAHASA VS PERUBAHAN BAHASA PADA CAKAP KARO DI TANAH KARO, SUMATERA UTARA <i>Yune Andryani Pinem</i>	109
AM I A TROUBLE MAKER? FILLER WORDS IN SPONTANEOUS SPEECH; STRATEGIES OR INTERFERENCE (PRELIMINARY STUDY) <i>Arapa Efendi</i>	116
TEACHING RHETORICS THROUGH LANGUAGES IN ADVERTISEMENTS <i>Isry Laila Syathroh</i>	121
BUKA PINTU: BUHUN YANG TIDAK SELALU TERISTIMEWAKAN <i>Juanda & Nungki Heriyati</i>	124
THE FLOWS OF IDEAS OF ENGLISH ARGUMENTS BY INDONESIAN WRITERS FOUND IN THE OPINION FORUM OF THE JAKARTA POST: AN INDICATION OF LANGUAGE SHIFT <i>Katharina Rustipa, Abbas Achmad Badib, Djoko Sutopo</i>	130
REQUESTS IN JAVANESE: A CASE STUDY ON READERS FORUM OF PS MAGAZINE <i>Mualimin</i>	135
ENGLISH LANGUAGE LEARNING THROUGH THE CULTURE OF LEARNER'S INDIGENOUS LANGUAGE <i>Lalu Ari Irawan</i>	140
ENGLISH LEARNING STRATEGIES FOR TOURISM MANAGEMENT STUDENTS WITH MULTI CULTURAL BACKGROUND AT BANDUNG INSTITUTE OF TOURISM <i>Naniek Kuswardhani and Retno Budi Wahyuni</i>	146
<i>SPEECH PLANNINGS IN THE STUDENTS' COVERSATION (A CASE STUDY OF FOURTH SEMESTER STUDENTS OF ENGLISH DEPARTMENT DIAN NUSWANTORO UNIVERSITY)</i> <i>Sri Mulatsih</i>	151

BUILDING CROSS – CULTURAL COMPETENCE TO IMPROVE ENGLISH EFFECTIVE COMMUNICATION <i>Sri Murtiningsih</i>	156
CITATION AND TENSE FOR REVIEWING PREVIOUS RESEARCH IN THE INTRODUCTION SECTION OF ENGLISH SCIENCE JOURNALS BY NON-NATIVE SPEAKERS. <i>Suharno, Abbas A. Badib, and Joko Sutopo</i>	160
CORPORAL PUNISHMENT IN SCHOOLS BASED ON THE STUDENT’S CULTURAL VALUES (A SURVEY OF CORPORAL PUNISHMENT IN SCHOOLS EXPERIENCED BY STUDENTS OF ENGLISH LANGUAGE AND LITERATURE DEPARTMENT, JENDERAL SOEDIRMAN UNIVERSITY) <i>Syaifur Rochman</i>	164
DECONSTRUCTION OF IDEOLOGICAL HEGEMONY OF LANGUAGE-CULTURE MAINTENANCE IN SUNDANESE MEDIA <i>Retno Purwani Sari</i>	169
KATA BERINFIKS DALAM BAHASA INDONESIA <i>Prima Hariyanto</i>	173
UNIVERSAL NASAL ASSIMILATIONS IN MONOMORPHEMIC AND POLYMORPHEMIC WORDS ACROSS LANGUAGES <i>Surono</i>	177
AMBANG KONTRAS AKUSTIK INTONASI KALIMAT DEKLARATIF-INTEROGATIF DALAM BAHASA SUNDA <i>Yusup Irawan</i>	184
ANALISIS PRAGMATIK TEKS HUMOR POLITIK PADA SITUS WWW.KETAWA.COM <i>Ajeng Dianing Kartika</i>	191
ANALYZING THE WORD CHOICE IN RELATION TO THE SEMANTIC ADJUSTMENT IN THE ENGLISH-INDONESIAN TRANSLATION OF DISNEY’S DONALD DUCK SERIAL COMIC BOOK <i>Dahlya Indra Nurwanti</i>	195
THE RHETORICAL STRUCTURE AND COMMUNICATIVE STRATEGIES OF THE STUDENTS’ REQUESTS IN THE WEB DISCUSSION FORUM <i>Daniel Ginting</i>	202
EMBODIED EXPERIENCES IN METAPHORS IN BAHASA INDONESIA <i>Deli Nirmala</i>	207
KOSAKATA WARNA DALAM BAHASA SUNDA KANEKES <i>Hyunisa Rahmanadia</i>	212
THE IMPLICATURE AND VIOLATIONS OF CONVERSATIONAL MAXIMS IN INDONESIAN ADVERTISEMENTS <i>Muhamad Ahsanu</i>	217
JAVANESE AFFECTIVE WORDS IN TERM OF ADDRESS <i>Oktiva herry Chandra</i>	225

KONSEP WANGI DALAM JANGJAWOKAN MINYAK SEUNGIT: KAJIAN ANTROPOLINGUISTIK DI DESA JATISARI, KECAMATAN JATISARI, KABUPATEN CIANJUR <i>Rizki Hidayatullah dan Septi Mustika Sari</i>	233
MENDADAK "BAHASA INDONESIA": DAYA ILOKUSIONER DALAM TUTURAN M. TABRANI IHWAL USULAN NAMA BAHASA PERSATUAN <i>Syihabul Irfan</i>	237
THE CHARACTERISTICS OF BANYUMASAN CONVERSATIONAL IMPLICATURES <i>Chusni Hadiati</i>	246
A RELEVANCE-THEORETIC ANALYSIS OF PARALLELISM IN MUSTOFA BISRI'S "SIAPA MENYURUH" <i>Mytha Candria</i>	250
FROM MARTO TO MARFELINO, A SHIFT IN NAMING IN GOTPUTUK VILLAGE <i>Nurhayati</i>	254
PEMERTAHANAN LOGAT BAHASA IBU DI WILAYAH KOTA KENDAL <i>Yovita M. Hartarini</i>	260
PERSON DIEXIS DALAM BODORAN SUNDA (STUDI KASUS PADA BODORAN SUNDA CANGEHGAR EPISODE "BASA CINA" DAN "ASAL-USUL") <i>Zubaedah Wiji Lestari & Muhamad Qushoy</i>	269
POLA PILIHAN BAHASA DALAM JUAL BELI DI PASAR TRADISIONAL (STUDI KASUS DI PASAR WINONG, KABUPATEN PATI) <i>Agus Sudono</i>	275
CAMPUR KODE BAHASA BETAWI DAN BAHASA INDONESIA DALAM KOLOM "ALI ONCOM" PADA SURAT KABAR HARIAN POS KOTA: KAJIAN SOSIOLINGUISTIS <i>Devina Christania & Pradipta Wulan Utami</i>	280
JAVANESE CULTURE DEPICTED IN THE USE OF KINSHIP ADDRESS TERMS <i>Evynurul Laily Zen</i>	284
MEMANFAATKAN DATA-DATA BAHASA YANG HILANG DALAM REKAMAN HUMOR MAKING USE THE RECORDED LANGUAGE RELICS IN HUMOR PIECES <i>Khristianto & Widya Nirmalawati</i>	288
WACANA MOB PAPUA: KAJIAN EKOLINGUISTIK DIALEKTIKAL <i>Maryanti E. Mokoagouw</i>	296
KAJIAN BAHASA PERHUBUNGAN MASYARAKAT DI SEMPADAN MALAYSIA-THAILAND: ANALISIS PILIHAN BAHASA <i>Mohammed Azlan Mis, Mohammad Fadzeli Jaafar, Norsimah Mat Awal, Hayati Lateh</i>	302
SALAM DALAM BEBERAPA BAHASA DI DUNIA <i>Sonezza Ladyanna</i>	305
INDUSTRI KREATIF, ANAK MUDA, DAN BASA SUNDA <i>Taufik Mulyadin</i>	311
ANALISIS DIALEK A DAN DIALEK O BAHASA LAMPUNG: KAJIAN FONOLOGI <i>Veria Septianingtias</i>	316

INTEGRASI BAHASA CINA DIALEK HAKKA PADA REGISTER PENAMBANGAN TIMAH INKONVENSIIONAL DI BANGKA <i>Yuni Ferawaty</i>	321
THE POTENTIAL LOSS OF SASAK SPEECH LEVEL: A SURVEY OF LANGUAGE USE AMONG SASAK YOUTHS IN WEST LOMBOK <i>Sudirman Wilian</i>	327
AFASIOLOGI: PERSPEKTIF LINGUISTIK <i>Luita Aribowo</i>	331
KONTRASTIF BAHASA MINANGKABAU DENGAN BAHASA INDONESIA DI TINJAU DARI SEGI PREPOSISI <i>Yuliarni</i>	336
LEXICAL MEANING AND ITS LOSS AND GAIN OF INFORMATION IN TRANSLATION <i>Frans I Made Brata</i>	346
PHONOLOGICAL PROCESS IN INDONESIAN SPEECH (CASE OF ASSIMILATION AND ELISION IN INDONESIAN) <i>Agus Hari Wibowo</i>	352
PATTERNS OF LANGUAGE CHOICE IN SEMARANG SOCIETY: A CASE STUDY ABOUT LANGUAGE SHIFT AND MAINTENANCE IN THE SUB DISTRICT OF SOUTH SEMARANG <i>Aan Setyawan</i>	358
PENGUNAAN KOSA KATA DALAM BAHASA TEGAL <i>Abadi Supriatin</i>	364
PRESERVING AND MAINTAINING NATIVE TONGUE THROUGH CULTURAL EXPOSURE <i>Agnes Widyaningrum</i>	369
THE EFFECTIVENESS OF JAVANESE AS A COMPULSORY LOCAL CONTENT SUBJECT IN THE PRIMARY EDUCATION CURRICULUM TO MAINTENANCE THE JAVANESE LANGUAGE IN JAVA <i>Andi Rizki Fauzi</i>	375
THE IMPLICATION OF BEHAVIOURISM THEORY IN TEACHING GRAMMAR FOR ELEMENTARY STUDENTS <i>Anggi Riris Pawesty</i>	380
LANGUAGE CHOICE IN MULTILINGUAL COMMUNITIES <i>Anik Widyastuti</i>	383
INTRODUCING TRANSLATION ACTIVITY: AN IMPLEMENTATION OF LANGUAGE MANTAINENCE IN CLASSROOM <i>Barans Irawan Palangan</i>	387
USING CONSTRUCTIVIST METHOD TO TEACH HORTATORY EXPOSITION FOR GRADE 8 OF JUNIOR HIGH SCHOOL STUDENTS <i>Bening Angga Dita</i>	392
THE ROLE OF KYAI IN JAVANESE LANGUAGE MAINTENANCE <i>Casiyah</i>	397

LAGU DOLANAN ANAK ALTERNATIVE SONGS IN TEACHING JAVANESE LANGUAGE FOR CHILDREN <i>Dewi Puspitasari</i>	401
TEACHING ENGLISH AS A FOREIGN LANGUAGE IN VOCATIONAL HIGH SCHOOL USING CONSTRUCTIVISM APPROACH <i>Didit Kurniadi</i>	406
RAGAM BAHASA DALAM UPACARA PRA-NIKAH ADAT SUNDA "NGEUYEUK SEUREUH" <i>Euis Kurniasih</i>	411
POLITENESS STRATEGIES <i>Fider Saputra T</i>	416
LANGUAGE MAINTENANCE AND SHIFT <i>Hamza Aabeed .Khalfalla</i>	420
PRESERVING INDIGENOUS LANGUAGES THORUGH A MORE INTEGRATED NATIONAL CULTURAL STRATEGY <i>Hazairin Eko Prasetyo</i>	423
NARRATIVE DISCOURSE: HYBRID CONSTRUCTION AND DOUBLED VOICE IN EUDORA WELTY'S THE OPTIMIST'S DAUGHTER <i>I. M. Hendrarti</i>	428
WOMAN REPRESENTATION AT BUMPER STICKERS ON THE BACKS OF DUMP TRUCKS <i>Hetty Catur Ellyawati & Muhammad Arief Budiman</i>	434
THE LETTER OF SECURITY COUNCIL ON "NO FLYING ZONE" IN THE POINT OF VIEW OF METHAPORIC ANALYSIS <i>Ignatius Maryoto</i>	437
TRANSITION THROUGH ACCULTURATION AMONG ENGLISH AND INDONESIAN LANGUAGE, AND HOW IS ABOUT OUR IDENTITY ? <i>Ikha Adhi Wijaya</i>	443
LOCAL LANGUAGE MAINTAINCE: CASE STUDY IN A. HADIWIDJAJA FAMILY <i>Indriani Triandjojo</i>	447
THE LEARNERS' ATTITUDE TOWARD JAVANESE LANGUAGE SUBJECT AS ONE OF JAVANESE'S LANGUAGE MAINTENANCE EFFORT <i>Izzati Gemi Seinsiani</i>	452
INTRODUCING JAVANESE WEBLOGS ENHANCES PARTICIPATION TOWARDS JAVANESE DISCOURSE <i>Johanes Sutomo</i>	456
USE OF COHESIVE FEATURES IN ESL STUDENTS' E-MAIL AND WORD-PROCESSED TEXTS: A COMPARATIVE STUDY <i>Khairi Alarbi Zaglom</i>	460

SPEECH LEVEL PATTERN AND REFERENCE/ DEIXIS BASED ON SOCIAL STATUS CLASSIFICATION OF JAVANESE LANGUAGE USING (A STUDY ABOUT TRADITION AS INFLUENCE IN ISLAMIC ANCIENT BOARDING SCHOOL/PONDOK PESANTREN SALAFI LANGUAGE STYLE) <i>Kharisma Puspita Sari</i>	465
STRATEGIES OF CONSTRUCTING APPEALS IN OBAMA'S VICTORY SPEECH <i>Luqman Hakim</i>	470
DESIGNING WRITING TEST <i>Machalla Megaiab Abdullah</i>	474
PROSES ADAPTASI PENYERAPAN KOSAKATA BAHASA INGGRIS KE DALAM BAHASA INDONESIA : SEBUAH KAJIAN MORFOLOGI <i>Maria Theresia Priyastuti</i>	477
INFLECTIONAL MORPHEMES IN ENGLISH COMPARED WITH BAHASA INDONESIA AND BASA SUNDA <i>Maria Yosephin Widarti Lestari</i>	482
HOW TO PREVENT JAVANESE FROM LANGUAGE LOSS <i>Mas Sulis Setiyono</i>	487
'NGURI – NGURI BUDAYA JAWA' MELALUI PEMERTAHANAN PENGGUNAAN BAHASA JAWA DI MEDIA MASSA <i>Meka Nitrit Kawasari</i>	492
LANGUAGE CHOICE IN CODE-MIXING AND CODE-SWITCHING APPROACH, A CASE OF STUDY IN SOCIOLINGUISTICS REFERS TO THE EFFECTIVENESS OF USING MULTIPLE-LANGUAGE IN TEACHING METHOD <i>Milad Ali Milad Addusamee</i>	497
JAVANESE VS. ENGLISH: POSITIVE AND NEGATIVE CONSEQUENCES ON LEARNERS <i>Nurul Adhalina</i>	499
LINGKUNGAN SEBAGAI SARANA PEMBELAJARAN BAHASA INDONESIA <i>Peni kustiati</i>	504
KAJIAN SOSIOLINGUISTIK TERHADAP RAGAM BAHASA PERCAKAPAN PADA HARIAN SOLOPOS (KAJIAN ATAS RUBRIK "AH...TENANE") <i>Ratih Kusumaningsari</i>	507
THE IMPLICATION OF FUNCTIONAL THEORY IN TEACHING READING A DESCRIPTIVE TEXT FOR MIDDLE AGE STUDENTS (FUNCTIONAL COMMUNICATION ACTIVITIES IN LANGUAGE TEACHING) <i>Rayda Ary Ana</i>	512
BAHASA BANJAR: ITS VARIETIES AND CHARACTERISTICS (A CONCEPTUAL DESCRIPTION OF BAHASA BANJAR IN SOCIOLINGUISTICS POIN OF VIEW) <i>Rezqan Noor Farid</i>	517
THE REAL ACTIONS OF YOUNG GENERATION IN MAINTAINING JAVANESE LANGUAGE IN THE GLOBALIZATION ERA <i>Rika Rahma Anissa</i>	522

THE PATTERNS OF CODE SWITCHING IN TEACHING AND LEARNING KITAB KUNING AND ITS IMPLICATIONS TO THE JAVANESE LANGUAGE MAINTENANCE <i>Saidatun Nafisah</i>	526
ENCOURAGING CHILDREN IN LEARNING ENGLISH COMMUNICATIVELY BY USING SOME FUN ACTIVITIES IN THE CLASSROOM <i>Sari Kusumaningrum</i>	531
DESIGNING SPEAKING TEST BETWEEN PERFORMANCE TEST AND IMITATIVE TEST FOR DEVELOPING VOCABULARY COMPETENCE <i>Setiawan Bayu Nugroho</i>	536
EMBODIMENT IN SECOND LANGUAGE LEARNING AND TEACHING <i>Solegar Anggit Prasetyo</i>	538
PEMERTAHANAN BAHASA BELANDA MELALUI UJIAN INTEGRASI <i>Sri Sulihingtyas Drihartati</i>	543
POLA PEMILIHAN BAHASA DI KALANGAN PENUTUR JAWA KOTA SEMARANG <i>Suharyo</i>	547
TWILIGHT AND INDONESIAN YOUNG ADULT FICTION TUILET': A PARODY <i>Tri Pramesti</i>	551
MENULIS MENINGKATKAN KECERDASAN LINGUISTIK <i>Umi Jaroh</i>	556
LAGU WULELE SANGGULA MENUJU KEBERTAHANAN BAHASA IBU <i>Uniwati</i>	562
THE IMPLICATION ON TEACHING EFL (ENGLISH FOREIGN LANGUAGE) READING FUN TO VARIOUS LEVELS OF INDONESIAN STUDENTS <i>Widyashanti Kunthara Anindita</i>	567
ANALISIS KONTRASTIF MONOLINGUAL BAHASA INDONESIA <i>Wiwik Wijayanti</i>	571
CAMPUR KODE PADA RUBRIK GLANGGANG REMAJA: AITI MAJALAH PANJEBAR SEMANGAT <i>Wuri Sayekti Sutarjo</i>	574
PRESERVING AND PROTECTING JAVANESE LANGUAGES BY APPLYING CODE SWITCHING AND CODE MIXING IN TEACHING ENGLISH IN CLASSROOM (SUBMITTED IN PARTIAL FULFILLMENT OF THE REQUIREMENT FOR THE ASSIGNMENT OF PRAGMATICS) <i>Yessi Aprilia Waluyo</i>	578
THE APPLICATION OF FUNCTIONAL APPROACH IN STANDAR KOMPETENSI LULUSAN (SKL) UJIAN NASIONAL SMP/MTsOF ENGLISH IN ACADEMIC YEAR 2011–2012 <i>Yohana Ika Harnita Sari</i>	583

International Seminar "Language Maintenance and Shift II", July 5-6, 2012

SCHEDULE OF THE INTERNATIONAL SEMINAR LANGUAGE MAINTENANCE AND SHIFT II			
TIME	NAME	TITLE	ROOM
07.30 - 08.20 WIB	REGISTRATION		LOBBY
08.20 - 08.45 WIB	OPENING		PAKOEBUWONO
08.45 - 10.45 WIB	PLENARY 1		PAKOEBUWONO
	Hanna	BAHASA DAERAH PADA ERA GLOBALISASI PELUANG DAN TANTANGANNYA	
	Sugiyono	PENANGANAN BAHASA DAERAH: SEBUAH TANTANGAN	
10.45 - 11.00 WIB	COFFEE BREAK		PAKOEBUWONO
11.00 - 12.30 WIB	PARALLEL 1 A		ROOM A
	Asih Prihandini, Deny Nugraha	REVITALISASI BUDAYA NGA-DONGENG LEWAT TEKNOLOGI INFORMASI SEBAGAI UPAYA PELESTARIAN BUDAYA TUTUR (SASTRA LISAN) DIKALANGAN KELUARGA SUNDA MODERN	
	Deni Karsana	MENGURAI DILEMA BAHASA KAILI DITENGAH ARUS GLOBALISASI	
	Dwi Wulandari	THE IMPORTANCE OF POSITIVE LANGUAGE ATTITUDE IN MAINTAINING JAVANESE LANGUAGE	
	Zubaedah Wiji Lestari & Muhamad Qushoy	PERSON DEIXIS IN SUNDANESSE JOKES (THE ANALYSIS OF CANGEHGAR IN "BASA CINA" AND "ASAL-USUL" EPISODES)	
11.00 - 12.30 WIB	PARALLEL 1 B		ROOM B
	I Dewa Putu Wijana	PERANAN BAHASA-BAHASA DAERAH DALAM PERKEMBANGAN BAHASA GAUL REMAJA INDONESIA	
	Indah Arvianti	KARONESSE INTERFERENCE IN INDONESIAN AS THE REFLECTION OF KARONESSE MAINTENANCE	
	Hendarto Supatra	LANGUAGE ATTRITION IN JAVA (SOME NOTES ON THE PROSSES OF JAVANESES LANGUAGE LOSS)	
	M.Oktavia Vidiyanti	PANDANGAN WONG USING BANYUWANGI TERHADAP BAHASA USING: KAJIAN PEMERTAHANAN BAHASA	
11.00 - 12.30 WIB	PARALLEL 1 C		ROOM C
	Muhammad	SASAK LANGUAGE AND TINDIH MAINTAINING	
	Ngadiso	MAINTAINING JAVANESE LANGUAGE AND CULTURE TO SUPPORT CHARACTER EDUCATION IN GLOBALIZATION ERA	
	M. Suryadi	KERAPUHAN PENGGUNAAN BAHASA JAWA PADA KELUARGA MUDA JAWA PERKOTAAN	
	Yune Andryani Pinem	PEMERTAHANAN BAHASA VS PERUBAHAN BAHASA PADA CAKAP KARO DI TANAH KARO, SUMATERA UTARA	
11.00 - 12.30 WIB	PARALLEL 1 D		ROOM D
	Rukni Setyawati	ASPEK SOSIAL BUDAYA, DAN KEPERIBADIAN INDIVIDU SEBAGAI JEMBATAN PEMERTAHANAN BAHASA IBU	
	Swany Chiakrawati	MAINTAINING INDIGENOUS LANGUAGE THROUGH UNDERSTANDING THE PHILOSOPHY AND CULTURE (THE PROBLEM IN MAINTAINING 'FUKIEN (HOKKIEN)' AND 'HAKKA' DIALECTS AS INDIGENOUS LANGUAGE AMONG OVERSEAS CHINESE SOCIETY IN MEDAN, NORTH SUMATERA)	
	Teguh Sarosa	THE DYING PHENOMENON OF JAVANESE LANGUAGE USE IN ITS SPEECH COMMUNITY	
	Prihantoro	ON MONITORING LANGUAGE CHANGE WITH THE SUPPORT OF CORPUS PROCESSING	
12.30 - 13.30 WIB	BREAK		PAKOEBUWONO

International Seminar "Language Maintenance and Shift II", July 5-6, 2012

TIME	NAME	TITLE	ROOM
13.30 - 14.30 WIB	Aan Setyawan	PATTERNS OF LANGUAGE CHOICE IN SEMARANG SOCIETY; STUDY ABOUT LANGUAGE SHIFT AND MAINTENANCE	ROOM A
	Abadi Supriatin	PENGGUNAAN KOSA KATA DALAM BAHASA TEGAL	
	Agnes Widyaningrum	PRESERVING AND MAINTAINING NATIVE TONGUE THROUGH CULTURAL EXPOSURE	
	Andi Rizki Fauzi	THE EFFECTIVENESS OF JAVANESE AS A COMPULSORY LOCAL CONTENT SUBJECT IN THE PRIMARY EDUCATION CURRICULUM TO MAINTENANCE THE JAVANESE LANGUAGE IN JAVA	
13.30 - 14.30 WIB	Anggi Riris Pawesty	THE IMPLICATION OF BEHAVIOURISM THEORY IN TEACHING GRAMMAR FOR ELEMENTARY STUDENTS	ROOM A
	Anik Widyastuti	LANGUAGE CHOICE IN MULTILINGUAL COMMUNITIES	
	Barans Irawan Palangan	INTRODUCING TRANSLATION ACTIVITY: AN IMPLEMENTATION OF LANGUAGE MANTAINENCE IN CLASSROOM	
	Bening Angga Dita	USING CONSTRUCTIVIST METHOD TO TEACH HORTATORY EXPOSITION FOR GRADE 8 OF JUNIOR HIGH SCHOOL STUDENTS	
13.30 - 14.30 WIB	Casiyah	THE ROLE OF KYAI IN JAVANESE LANGUAGE MAINTENANCE	ROOM B
	Dewi Puspitasari	LAGU DOLANAN ANAK ALTERNATIVE SONGS IN TEACHING JAVANESE LANGUAGE FOR CHILDREN	
	Didit Kurniadi	TEACHING ENGLISH AS A FOREIGN LANGUAGE IN VOCATIONAL HIGH SCHOOL USING CONSTRUCTIVISM APPROACH	
	Euis Kurniasih	RAGAM BAHASA DALAM UPACARA PRA-NIKAH ADAT SUNDA "NGEUYEUK SEUREUH"	
13.30 - 14.30 WIB	Fider Saputra T	LANGUAGE POLITENESS	ROOM C
	Hamza Aabeed .K.	LANGUAGE MAINTENANCE AND SHIFT	
	Hazairin Eko Prasetyo	PRESERVING INDIGENOUS LANGUAGES THORUGH A MORE INTEGRATED NATIONAL CULTURAL STRATEGY	
	I. Maria Hendrarti	NARRATIVE DISCOURSE: HYBRID CONSTRUCTION AND DOUBLED VOICE IN EUDORA WELTY'S <i>THE OPTIMIST'S DAUGHTER</i>	
13.30 - 14.30 WIB	Hetty Catur Ellyawati, Muhammad Arief Budiman	WOMAN REPRESENTATION AT BUMPER STICKERS ON THE BACKS OF DUMP TRUCKS	ROOM D
	Ignatius Maryoto	THE LETTER OF SECURITY COUNCIL ON "NO FLYING ZONE" IN THE POINT OF VIEW OF METHAPORIC ANALYSIS	
	Ikha Adhi Wijaya	TRANSITION THROUGH ACCULTURATION AMONG ENGLISH AND INDONESIAN LANGUAGE, AND HOW IS ABOUT OUR IDENTITY ?	
	Indriani Triandjojo	LOCAL LANGUAGE MAINTAINCE: CASE STUDY IN A. HADIWIDJAJA FAMILY	
13.30 - 14.30 WIB	Izzati Gemi Seinsiani	THE LEARNERS' ATTITUDE TOWARD JAVANESE LANGUAGE SUBJECT AS ONE OF JAVANESE'S LANGUAGE MAINTENANCE EFFORT	ROOM A
	Johanes Sutomo	INTRODUCING JAVANESE WEBLOGS ENHANCES PARTICIPATION TOWARDS JAVANESE DISCOURSE	
	Khairi Zaglom	USE OF COHESIVE FEATURES IN ESL STUDENTS' E-MAIL AND WORD-PROCESSED TEXTS: A COMPARATIVE STUDY	
	Kharisma Puspita Sari	SPEECH LEVEL PATTERN AND REFERENCE/ DEIXIS BASED ON SOCIAL STATUS CLASSIFICATION OF JAVANESE LANGUAGE USING (A STUDY ABOUT TRADITION AS INFLUENCE IN ISLAMIC ANCIENT BOARDING SCHOOL/PONDOK PESANTREN SALAFI LANGUAGE STYLE)	

International Seminar "Language Maintenance and Shift II", July 5-6, 2012

TIME	NAME	TITLE	ROOM
13.30 - 14.30 WIB	Luqman Hakim	STRATEGIES OF CONSTRUCTING APPEALS IN OBAMA'S VICTORY SPEECH	ROOM B
	Machalla Megaiab Abdullah	DESIGNING WRITING TEST	
	Maria Theresia Priyastuti	PROSES ADAPTASI PENYERAPAN KOSAKATA BAHASA INGGRIS KE DALAM BAHASA INDONESIA : SEBUAH KAJIAN MORFOLOGI	
	Maria Yosephin Widarti Lestari	INFLECTIONAL MORPHEMES IN ENGLISH COMPARED WITH BAHASA INDONESIA AND BASA SUNDA	
13.30 - 14.30 WIB	Mas Sulis Setiyono	HOW TO PREVENT JAVANESE FROM LANGUAGE LOSS	ROOM C
	Meka Nitrit Kawasari	'NGURI – NGURI BUDAYA JAWA' MELALUI PEMERTAHANAN PENGGUNAAN BAHASA JAWA DI MEDIA MASSA	
	Milad Ali Milad Addusamee	LANGUAGE CHOICE IN CODE-MIXING AND CODE-SWITCHING APPROACH, A CASE OF STUDY IN SOCIOLINGUISTICS REFERS TO THE EFFECTIVENESS OF USING MULTIPLE-LANGUAGE IN TEACHING METHOD	
	Nurul Adhalina	JAVANESE VS. ENGLISH: POSITIVE AND NEGATIVE CONSEQUENCES ON LEARNERS	
13.30 - 14.30 WIB	Peni kustiati	LINGKUNGAN SEBAGAI SARANA PEMBELAJARAN BAHASA INDONESIA	ROOM D
	Ratih Kusumaningsari	KAJIAN SOSIOLINGUISTIK TERHADAP RAGAM BAHASA PERCAKAPAN PADA HARIAN SOLOPOS (KAJIAN ATAS RUBRIK "AH...TENANE")	
	Rayda Ary Ana	THE IMPLICATION OF FUNCTIONAL THEORY IN TEACHING READING A DESCRIPTIVE TEXT FOR MIDDLE AGE STUDENTS (FUNCTIONAL COMMUNICATION ACTIVITIES IN LANGUAGE TEACHING)	
	Rezqan Noor Farid	BAHASA BANJAR: ITS VARIETIES AND CHARACTERISTICS (A CONCEPTUAL DESCRIPTION OF BAHASA BANJAR IN SOCIOLINGUISTICS POIN OF VIEW)	
13.30 - 14.30 WIB	Rika Rahma Anissa	THE REAL ACTIONS OF YOUNG GENERATION IN MAINTAINING JAVANESE LANGUAGE IN THE GLOBALIZATION ERA	ROOM A
	Saidatun Nafisah	THE PATTERNS OF CODE SWITCHING IN TEACHING AND LEARNING <i>KITAB KUNING</i> AND ITS IMPLICATIONS TO THE JAVANESE LANGUAGE MAINTENANCE	
	Sari Kusumaningrum	ENCOURAGING CHILDREN IN LEARNING ENGLISH COMMUNICATIVELY BY USING SOME FUN ACTIVITIES IN THE CLASSROOM	
	Setiawan Bayu Nugroho	DESIGNING SPEAKING TEST BETWEEN PERFORMANCE TEST AND IMITATIVE TEST FOR DEVELOPING VOCABULARY COMPETENCE	
13.30 - 14.30 WIB	Solegar Anggit Prasetyo	EMBODIMENT IN SECOND LANGUAGE LEARNING AND TEACHING	ROOM B
	Sri Sulihingtyas Drihartati	PEMERTAHANAN BAHASA BELANDA MELALUI UJIAN INTEGRASI	
	Suharyo	POLA PEMILIHAN BAHASA DI KALANGAN PENUTUR JAWA KOTA SEMARANG	
	Tri Pramesti	TWILIGHT AND INDONESIAN YOUNG ADULT FICTION <i>TUILET'</i> : A PARODY	
13.30 - 14.30 WIB	Umi Jaroh	MENULIS MENINGKATKAN KECERDASAN LINGUISTIK	ROOM C
	Uniwati	LAGU WULELE SANGGULA MENUJU KEBERTAHANAN BAHASA IBU	
	Widyashanti Kunthara Anindita	THE IMPLICATION ON TEACHING EFL (ENGLISH FOREIGN LANGUAGE) READING FUN TO VARIOUS LEVELS OF INDONESIAN STUDENTS	
	Wiwik Wijayanti	ANALISIS KONTRASTIF MONOLINGUAL BAHASA INDONESIA	

International Seminar "Language Maintenance and Shift II", July 5-6, 2012

TIME	NAME	TITLE	ROOM
13.30 - 14.30 WIB	Wuri Sayekti Sutarjo	CAMPUR KODE PADA RUBRIK GLANGGANG REMAJA: AITI MAJALAH PANJEBAR SEMANGAT	ROOM D
	Yessi Aprilia Waluyo	PRESERVING AND PROTECTING JAVANESE LANGUAGES BY APPLYING CODE SWITCHING AND CODE MIXING IN TEACHING ENGLISH IN CLASSROOM (SUBMITTED IN PARTIAL FULFILLMENT OF THE REQUIREMENT FOR THE ASSIGNMENT OF PRAGMATICS)	
	Yohana Ika Harnita Sari	THE APPLICATION OF FUNCTIONAL APPROACH IN STANDAR KOMPETENSI LULUSAN (SKL) UJIAN NASIONAL SMP/MTsOF ENGLISH IN ACADEMIC YEAR 2011 – 2012	
14.30 - 16.00 WIB	PARALLEL 2 A		ROOM A
	Arapa Efendi	AM I A TROUBLE MAKER? FILLER WORDS IN SPONTANEOUS SPEECH; STRATEGIES OR INTERFERENCE (PRELIMINARY STUDY)	
	Isry Laila Syathroh	TEACHING RHETORICS THROUGH LANGUAGES IN ADVERTISEMENTS	
	Juanda, Nungki Heriyati	BUKA PINTU: BUHUN YANG TIDAK SELALU TERISTIMEWAKAN	
	Katharina Rustipa, Abbas Achmad Badib, Djoko Sutopo	THE FLOWS OF IDEAS OF ENGLISH ARGUMENTS BY INDONESIAN WRITERS FOUND IN THE OPINION FORUM OF THE JAKARTA POST: AN INDICATION OF LANGUAGE SHIFT	
14.30 - 16.00 WIB	PARALLEL 2 B		ROOM B
	Lalu Ari Irawan	ENGLISH LANGUAGE LEARNING THROUGH THE CULTURE OF LEARNER'S INDIGENOUS LANGUAGE	
	Naniek Kuswardhani, Retno Budi Wahyuni	ENGLISH LEARNING STRATEGIES FOR TOURISM MANAGEMENT STUDENTS WITH MULTI CULTURAL BACKGROUND AT BANDUNG INSTITUTE OF TOURISM	
	Sonezza Ladyanna	SALAM DALAM BEBERAPA BAHASA DI DUNIA	
	Sri Murtiningsih	BUILDING CROSS – CULTURAL COMPETENCE TO IMPROVE ENGLISH EFFECTIVE COMMUNICATION	
14.30 - 16.00 WIB	PARALLEL 2 C		ROOM C
	Suharno, Abbas A. Badib, Joko Sutopo	CITATION AND TENSE FOR REVIEWING PREVIOUS RESEARCH IN THE INRODUCTION SECTION OF ENGLISH SCIENCE JOURNALS BY NON-NATIVE SPEAKERS.	
	Syaifur Rochman	CORPORAL PUNISHMENT IN SCHOOLS BASED ON THE STUDENT'S CULTURAL VALUES (A SURVEY OF CORPORAL PUNISHMENT IN SCHOOLS EXPERIENCED BY STUDENTS OF ENGLISH LANGUAGE AND LITERATURE DEPARTMENT, JENDERAL SOEDIRMAN UNIVERSITY)	
	Luita Aribowo	AFASIOLOGI: PERSPEKTIF LINGUISTIK	
	Dahlya Indra Nurwanti	ANALYZING THE WORD CHOICE IN RELATION TO THE SEMANTIC ADJUSTMENT IN THE ENGLISH-INDONESIAN TRANSLATION OF DISNEY'S DONALD DUCK SERIAL COMIC BOOK	
14.30 - 16.00 WIB	PARALLEL 2D		ROOM D
	Ajeng Dianing Kartika	ANALISIS PRAGMATIK TEKS HUMOR POLITIK PADA SITUS WWW.KETAWA.COM	
	Daniel Ginting	THE RHETORICAL STRUCTURE AND COMMUNICATIVE STRATEGIES OF THE STUDENTS' REQUESTS IN THE WEB DISCUSSION FORUM	
	Muhamad Ahsanu	THE IMPLICATURE AND VIOLATIONS OF CONVERSATIONAL MAXIMS IN INDONESIAN ADVERTISEMENTS	
	Agus Hari Wibowo	PHONOLOGICAL PROCESS IN INDONESIAN SPEECH (CASE OF ASSIMILATION AND ELISION IN INDONESIAN)	
16.00 - 16.30 WIB	COFFEE BREAK		PAKOEBUWONO

International Seminar "Language Maintenance and Shift II", July 5-6, 2012

TIME	NAME	TITLE	ROOM
16.30 - 18.00 WIB	PARALLEL 3 A		ROOM A
	Prima Hariyanto	KATA BERINFIKS DALAM BAHASA INDONESIA	
	Surono	UNIVERSAL NASAL ASSIMILATIONS IN MONOMORPHEMIC AND POLYMORPHEMIC WORDS ACROSS LANGUAGES	
	Yusup Irawan	AMBANG KONTRAS AKUSTIK INTONASI KALIMAT DEKLARATIF-INTEROGATIF DALAM BAHASA SUNDA	
	Maryanti E. Mokoagouw	WACANA MOB PAPUA: KAJIAN EKOLINGUISTIK DIALEKTIKAL	
16.30 - 18.00 WIB	PARALLEL 3 B		ROOM B
	Deli Nirmala	EMBODIED EXPERIENCES IN METAPHORS IN BAHASA INDONESIA	
	Hyunisa Rahmanadia	KOSAKATA WARNA DALAM BAHASA SUNDA KANEKES	
	Rizki Hidayatullah, Septi Mustika Sari	KONSEP WANGI DALAM <i>JANGJAWOKAN MINYAK SEUNGIT</i> : KAJIAN ANTROPOLINGUISTIK DI DESA JATISARI, KECAMATAN JATISARI, KABUPATEN CIANJUR	
	Chusni Hadiati	THE CHARACTERISTICS OF BANYUMASAN CONVERSATIONAL IMPLICATURES	
16.30 - 18.00 WIB	PARALLEL 3 C		ROOM C
	Oktiva herry Chandra	JAVANESE AFFECTIVE WORDS IN TERM OF DRESS	
	Mytha Candria	A RELEVANCE-THEORETIC ANALYSIS OF PARALLELISM IN MUSTOFA BISRI'S "SIAPA MENYURUH"	
	Yovita M. Hartarini	PEMERTAHANAN LOGAT BAHASA IBU DI WILAYAH KOTA KENDAL	
	Nurhayati	FROM <i>MARTO</i> TO <i>MARFELINO</i> , A SHIFT IN NAMING IN GOTPUTUK VILLAGE	
16.30 - 18.00 WIB	PARALLEL 3 D		ROOM D
	Syihabul Irfan	MENDADAK "BAHASA INDONESIA": DAYA ILOKUSIONER DALAM TUTURAN M. TABRANI IHWAL USULAN NAMA BAHASA PERSATUAN	
	Mualimin	REQUESTS IN JAVANESE: A CASE STUDY ON READERS FORUM OF PS MAGAZINE	
	M. Abdul Khak	PERGESERAN BAHASA SUNDA DAN BAHASA CINA DI JAWA BARAT: ANALISIS KOMPARATIF	
	Hidayatul Astar	PEMERTAHANAN BAHASA IBU DI DAERAH TERTINGGAL	
18.00 - 19.00 WIB	PRAYING		PAKOEBUWONO
19.00 - 21.00 WIB	DINNER		PAKOEBUWONO
FRIDAY, JULY 6, 2012			
07.30 - 08.00 WIB	REGISTRATION		LOBBY
08.00 - 09.30 WIB	PARALLEL 4 A		ROOM A
	Agus Sudono	POLA PILIHAN BAHASA DALAM JUAL BELI DI PASAR TRADISIONAL (STUDI KASUS DI PASAR WINONG, KABUPATEN PATI)	
	Devina Christania, Pradipta Wulan Utami	CAMPUR KODE BAHASA BETAWI DAN BAHASA INDONESIA DALAM KOLOM "ALI ONCOM" PADA SURAT KABAR HARIAN POS KOTA: KAJIAN SOSIOLINGUISTIS	
	Evynurul Laily Zen	SISTEM PANGGILAN KEKERABATAN SEBAGAI CERMIN BUDAYA DAN POLA PIKIR MASYARAKAT JAWA: DULU DAN KINI	
	Sudirman Wilian	THE POTENTIAL LOSS OF SASAK SPEECH LEVEL: A SURVEY OF LANGUAGE USE AMONG SASAK YOUTHS IN WEST LOMBOK	

International Seminar "Language Maintenance and Shift II", July 5-6, 2012

TIME	NAME	TITLE	ROOM
08.00 - 09.30 WIB	PARALLEL 4B		ROOM B
	Khristianto, Widya Nirmalawati	MAKING USE THE RECORDED LANGUAGE RELICS IN HUMOR PIECES	
	Mohammed Azlan Mis, Mohammad Fadzeli Jaafar, Norsimah Mat Awal, Hayati Lateh	KAJIAN BAHASA PERHUBUNGAN MASYARAKAT DI SEMPADAN MALAYSIA-THAILAND: ANALISIS PILIHAN BAHASA	
	Sri Mulatsih	SPEECH PLANNINGS ON THE STUDENTS' CONVERSATION (A CASE STUDY OF FOURTH SEMESTER STUDENTS OF ENGLISH DEPARTMENT, DIAN NUSWANTORO UNIVERSITY)	
08.00 - 09.30 WIB	PARALLEL 4C		ROOM C
	Taufik Mulyadin	INDUSTRI KREATIF, ANAK MUDA, DAN <i>BASA SUNDA</i>	
	Veria Septianingtias	ANALISIS DIALEK A DAN DIALEK O BAHASA LAMPUNG: KAJIAN FONOLOGI	
	Yuni Ferawaty	INTERFERENSI BAHASA CINA DIALEK HAKKA PADA ISTILAH PENAMBANGAN TIMAH BANGKA	
08.00 - 09.30 WIB	PARALLEL 4D		ROOM D
	Yuliarni	KONTRASTIF BAHASA MINANGKABAU DENGAN BAHASA INDONESIA DI TINJAU DARI SEGI PREPOSISI	
	Frans I Made Brata	LEXICAL MEANING AND ITS LOSS AND GAIN OF INFORMATION IN TRANSLATION	
	Retno Purwani Sari	DECONSTRUCTION OF IDEOLOGICAL HEGEMONY OF LANGUAGE-CULTURE MAINTENANCE IN SUNDANESE MEDIA	
09.30 - 09.45 WIB	CEFFEE BREAK		PAKOEBUWONO
09.45 - 11.00 WIB	PLENARY 2		PAKOEBUWONO
	Herudjati Purwoko	LINGUISTIC DOMAINS: KEYS TO THE MAINTENANCE OF JAVANESE	
11.00 - 11.15 WIB	CLOSING		PAKOEBUWONO

BAHASA DAERAH PADA ERA GLOBALISASI PELUANG DAN TANTANGANNYA

Hanna

Universitas Haluoleo

Kantor Bahasa Provinsi Sulawesi Tenggara

hanna.bamba@gmail.com

Abstrak

Tidak bisa dipungkiri bahwa bahasa daerah hidup dalam kondisi yang memprihatinkan. Khusus generasi muda, bahasa daerah tidak menjadi bahasa utama dalam berkomunikasi, baik dalam rumah Tangga maupun dalam kehidupan sehari. Demikian juga masyarakat memiliki persepsi negatif terhadap bahasa daerah, memordukakan bahasa daerah bahkan semakin ditinggalkan ketika Indonesia menuju masyarakat yang modern. Catatan Unesco memperkirakan bahwa separuh dari enam ribu bahasa daerah yang ada di dunia saat ini terancam punah. Menurut catatan tersebut, hanya 300 bahasa yang tergolong bahasa besar, 5700 bahasa, termasuk 726 bahasa yang ada di Indonesia, tergolong bahasa kecil dan itupun terancam punah. Bahasa daerah tidak ditempatkan pada posisi yang seharusnya. Terakhir, kepedulian pemerintah terhadap pelestarian bahasa daerah juga dianggap kurang meskipun telah diatur dalam perundang-undangan. Hal ini membuat keberadaan bahasa daerah menjadi sangat penting karena bahasa daerah berfungsi sebagai lambang jati diri dan lambang kebanggaan daerah, serta sebagai sarana komunikasi masyarakat pemiliknya. Oleh karena itu, bahasa daerah harus diselamatkan dari kepunahan. Bahasa daerah di Indonesia merupakan warisan dan aset kebudayaan nasional yang hidup dan berkembang. Sebagai masyarakat pendukungnya, bahasa daerah selayaknya dipelihara dengan baik.

Kata-kata kunci: bahasa daerah, kepunahan, pelestarian, otonomi daerah, pemertabatan.

Kongres Internasional bahasa daerah yang digagas oleh Kantor Bahasa Sulawesi Tenggara pada bulan Juli 2010 yang mengambil tema **Bahasa Daerah sebagai Sarana Pencerdasan dan Pengembangan Potensi Daerah** menyimpulkan bahwa bahasa daerah bukan hanya sebagai aset daerah tetapi juga sebagai sarana pencerdasan bangsa. Namun, frekuensi penggunaannya sangat kurang. Permasalahan yang sama juga terjadi pada seminar dan lokakarya nasional yang bertema "Dialog Nasional Bahasa, Sastra, dan Budaya Daerah Nusantara" yang digagas oleh Universitas Negeri Yogyakarta (UNY) pada Rabu 20 Maret 2002. Lokakarya ini telah memunculkan sebuah fakta tentang keprihatinan, ketakutan, keterkejutan, serta perasaan minor lainnya terhadap berkurangnya frekuensi pemakaian—bahkan tidak dipakainya lagi—bahasa daerah sebagai komunikasi oleh kaum rema (Timur dan Tengah), Sunda, Bali, Makassar, Gorontalo, Lampung, Minangkabau, Sasak, dan masyarakat bahasa lainnya. Mungkin saja pengakuan itu bukan hasil dari penelitian yang serius dan "hanya" berasal dari kesan sesaat. Kalau pun menggunakan bahasa daerah, bahasa mereka itu lebih bernuansa bahasa Indonesia. Sebuah fenomena yang juga mengemuka dari pemakaian bahasa daerah di Yogyakarta—sebuah daerah yang menjadi ukuran daya pakai bahasa Jawa, ternyata radio-radio swasta di Yogyakarta yang berjumlah lebih dari 20 stasiun itu menggunakan dialek Jakarta untuk acara-acara yang berlabel remaja itu, dan bukan bahasa Jawa (Anang Santoso, 2010).

Di balik kegalauan tersebut, menyusul tantangan besar yang kita hadapi di era globalisasi sekarang ini, adalah bagaimana mempertahankan bahasa daerah (lokal) sebagai budaya dan identitas serta karakter bangsa dari ancaman kepunahan, bagaimana mengembalikan sikap positif masyarakat terhadap bahasa daerah, dan yang terakhir bagaimana menyakinkan pemerintah untuk peduli bahasa daerah di tengah-tengah semakin tumbuh kembangnya multilingualisme, multikultural, dan mungkin multiidentitas, yang semakin hari semakin memprihatinkan

Mau atau tidak, suka atau tidak, sudah merupakan fakta dan argumen para ahli bahwa multilingualisme, multikultural dan multiidentitas merupakan ancaman yang paling nyata dan menakutkan terhadap eksistensi bahasa daerah sebagai budaya, identitas, dan kearifan lokal yang ada di

Indonesia. Multilingualisme dalam berbagai bentuknya sering dianggap yang paling bertanggung jawab terhadap fenomena pergeseran bahasa, budaya, dan identitas (*language, culture, and identity shift*) di samping sebab lain seperti migrasi, industrialisasi, pendidikan, tekanan pemerintah, dan urbanisasi. Hal ini disebabkan karena bahasa, budaya dan identitas lain, dianggap lebih berprestise. Banyak orang yang meragukan identitas ini. Pertanyaan mendasar yang muncul dari para ahli seperti Lalu, "akankah bahasa budaya dan identitas lokal menjurus kepada keadaan yang disebut dengan *language, culture, and identity shift*, dan selanjutnya akan menjadi *language, culture, and identity death*?" Akankah penutur bahasa daerah tidak memiliki keterampilan dan kepedulian yang baik dalam berbahasa daerah—seperti yang terjadi di Jawa Timur—yang selanjutnya mereka "terpaksa" mencampurnya dengan bahasa Indonesia? Jika ini yang terjadi, aroma awal kematian bahasa daerah sebagai identitas kita sebagai bangsa yang berbudaya sudah mulai tercium. Sebaliknya, bahasa, budaya, dan identitas daerah tidak akan mati atau punah selama para penuturnya masih memanfaatkan dan menghormatinya sebagai kekayaan rohaniah atau batin mereka.

II. Berbagai Pertanyaan dan Kehawatiran Masa Depan Generasi

Bagaimanakah bahasa dan budaya lokal sebagai jati diri dan identitas lokal dapat bertahan hidup di tengah gempuran bahasa dan budaya asing? Bagaimanakah peran bahasa daerah sebagai budaya lokal dan jati diri daerah dapat menjadi instrumen yang tepat di tengah gencarnya pembangunan Indonesia di era global? Bagaimanakah bahasa daerah sebagai jati diri dan identitas lokal daerah dapat direvitalisasi sehingga mengembalikan persepsi positif para pemakai dan pencitanya. Selanjutnya, bahasa daerah digunakan oleh para pemakainya itu dalam komunikasi di lingkungan keluarga dan masyarakat? Bagaimana usaha pemerintah dalam menjaga daya tahan hidup bahasa daerah sebagai budaya dan sebagai jati diri daerah? Bagaimanakah bahasa daerah dapat digali melalui revitalisasi fungsi pemer kaya bahasa Indonesia? Itulah sejumlah pertanyaan yang menurut saya penting untuk dijawab meskipun pertanyaan-pertanyaan itu bukan pertanyaan yang baru lagi. Hanya saja, karena selama ini pertanyaan-pertanyaan itu belum terjawab secara tuntas, pertanyaan itu akan kembali muncul ke permukaan.

Kehawatiran tersebut memang sangat beralasan, karena kondisi riil masyarakat kita terhadap bahasa dan budaya sebagai karakter telah memberikan dampak negatif yang signifikan terhadap pembangunan identitas kita pada era globalisasi seperti ini. Fakta yang kita biasa lihat dan pengalaman menunjukkan bahwa (1) ancaman kepunahan bahasa daerah tidak bisa disangkal lagi, (2) sikap positif masyarakat terhadap bahasa daerah rendah, (3) sikap pemerintah daerah (beberapa daerah) terhadap pelestarian bahasa daerah masih kurang, (4) nilai budaya bangsa mulai memudar. Dambaan masa lalu, julukan bangsa yang santun telah menjauh dari negeri tercinta ini. Begitu mudahnya masyarakat kita diadu domba. Para pelajar dan mahasiswa yang notabene kaum cendekia sering melakukan tindak anarkhi. Begitu juga para pejabat yang kalah dalam berebut kekuasaan, melakukan tindak yang tidak terpuji. Inilah yang kemudian memicu munculnya disintegrasi bangsa. Kondisi di atas akan berpengaruh secara signifikan terhadap (a) pergeseran nilai-nilai kehidupan (b) melemahnya kemandirian bangsa. Dalam banyak hal, bangsa kita telah dinilai kurang mandiri. Banyak ketergantungan pada negara lain. Bahkan, kewibawaan bangsa ini mulai memudar di mata dunia. Persoalan ini pun diikuti oleh anak-anak remaja. Anak-anak kita saat ini kurang tangguh, kurang mandiri, dan banyak bergantung pada yang lain, dan (c) keterbatasan perangkat. Belum dijumpai manajemen yang efektif dalam menanggulangi persoalan kebahasaan. Melihat begitu kompleksnya masalah ini, dibutuhkan kepedulian yang melibatkan semua pemangku kepentingan untuk menjadikan bahasa daerah sebagai *salah satu bentuk manajemen individu* yang bisa menghalau kemungkaran yang saat ini telah diminimalisir dengan baik untuk merevitalisasi karakter Indonesia yang kaya akan bahasa budaya.

Selain itu, ada gejala yang muncul dalam masyarakat yang menunjukkan bahwa bahasa daerah sudah mulai terpinggirkan oleh penggunaan bahasa lain karena bahasa lain ini dianggap menjanjikan masa depan yang lebih cerah. Gejala tersebut terjadi baik di dalam masyarakat perkotaan maupun masyarakat pedesaan. Sebagai contoh, para orang tua buru-buru mengenalkan atau mengajarkan bahasa Indonesia sejak dini kepada anak-anaknya sebagai bahasa pertama. Alasannya sangat sederhana, antara lain adalah agar anak-anaknya lebih mudah beradaptasi dengan pelajaran yang disuguhkan di sekolah dengan menggunakan bahasa Indonesia. Belum lagi masalah bahasa asing yang hingga kini masih memiliki gengsi sosial yang demikian tinggi dibanding bahasa Indonesia, apalagi bahasa daerah. Penghargaan masyarakat yang demikian tinggi semestinya tidak perlu berlebihan seperti itu jika kondisi

kebahasaan kita sudah dapat bersaing dengan bahasa asing dalam berbagai sektor kehidupan. Ini menjadi tantangan bagi kita sebagai pemilik dan penutur bahasa daerah. *Apakah bahasa daerah tidak lebih baik diajarkan pada kelas rendah di sekolah Dasar?*

Ada sejumlah kendala lain yang terkait langsung dengan kondisi bahasa daerah, yaitu adanya anggapan yang menyepelekan kemampuan bahasa daerah dalam menjalankan fungsi-fungsinya, seperti bahasa daerah itu kuno dan sebaiknya menjadi milik masa lalu saja, bahasa daerah itu bahasa kelompok orang tak berpendidikan, bahasa daerah kurang bergengsi dan tidak akan membawa kemajuan, dan sebagainya. Kondisi seperti ini menggambarkan semakin terbaikannya bahasa daerah. Irwan Abdullah (1999) mengatakan bahwa arus globalisasi memiliki dampak langsung terhadap kondisi bahasa daerah. Hal ini dapat dilihat dalam tiga hal. *Pertama*, globalisasi telah meredefinisikan batas-batas bahasa secara lebih luas sehingga hubungan bahasa yang satu dengan bahasa yang lain menjadi lebih terbuka. *Kedua*, sifat ekspansif globalisasi telah menyebabkan subordinasi bahasa daerah semakin kuat. *Ketiga*, arus globalisasi menyebabkan hilangnya saluran enkultuasi nilai dan norma-norma daerah. Kondisi ini mengakibatkan kebudayaan, termasuk bahasa daerah tidak lagi menjadi acuan dalam sikap dan praktik sosial akibat sistem referensi yang dibangun oleh institusi modern untuk kepentingan yang lebih besar dan bervariasi.

Bukankah dalam pembukaan Kongres Bahasa Jawa IV (2006) Menteri Pendidikan Nasional, Bambang Sudibyo, secara tegas mengatakan bahwa bahasa daerah saat ini terancam punah akibat globalisasi dan perkembangan teknologi informasi yang demikian pesat. Sementara itu, Arief Rachman (dalam Darwis, 2007) menggambarkan kondisi keterancaman kepunahan bahasa-bahasa daerah di Indonesia sebagai berikut. Dari lebih 50 bahasa daerah di Kalimantan, satu di antaranya terancam punah. Di Sumatera, dari 13 bahasa daerah yang ada, dua di antaranya terancam punah dan satu lainnya sudah punah. Di Sulawesi, dari 110 bahasa daerah, 36 di antaranya terancam punah dan satu sudah punah. Di Maluku, dari 80 bahasa yang ada 22 terancam punah dan 11 sudah punah. Di daerah Timor, Flores, Bima, dan Sumba dari 50 bahasa yang ada, delapan di antaranya terancam punah. Di Papua dan Halmahera dari 271 bahasa, 56 di antaranya terancam punah.

Kongres bahasa daerah di Baubau Sulawesi Tenggara 19-21 Juli 2010 merekomendasikan beberapa poin kepada pemerintah, antara lain (a) bahasa daerah harus tetap menjalankan perannya sebagai media pemersatu etnis, pembentuk jati diri etnis, pembentuk dan pembangun karakter serta wahana komunikasi dalam kehidupan yang lebih maju, dalam bingkai Negara Kesatuan Republik Indonesia, (b) sebagai aset budaya di daerah, bahasa daerah perlu dimanfaatkan penggunaannya pada nama instansi, baik pemerintah maupun swasta, dan pada tempat atau objek yang mengandung nilai kesejarahan, (c) pelestarian, pengembangan, dan pembinaan serta perlindungan bahasa dan sastra daerah perlu dilaksanakan secara bersinergi oleh lembaga terkait melalui penelitian, pendidikan, dan pembuatan kamus bahasa daerah termasuk tatabahasanya.

Penetapan delapan rekomendasi tersebut sangat beralasan, karena (1) bangsa Indonesia merupakan bangsa yang memiliki kekayaan nilai budaya yang beragam yang tentu nilai-nilai keberagaman tersebut bersumber dari bahasa daerah, (2) pada kenyataannya arus globalisasi telah membawa dampak terhadap nilai-nilai budaya bangsa yang berimplikasi kepada pergeseran bahasa daerah, (3) globalisasi merupakan suatu fenomena yang berkembang cepat. membuat masyarakat bergerak terus dalam proses pengglobalan. Globalisasi sudah menyentuh hampir semua aspek kehidupan, bahkan globalisasi telah menciptakan berbagai tantangan dan permasalahan baru yang mesti dijawab dan dipecahkan, (4) globalisasi itu berlangsung di semua bidang seperti ideology, politik, ekonomi, pertahanan dan keamanan, serta sosial budaya. Bahkan, dampak globalisasi di bidang sosial budaya sudah terasa, antara lain kebudayaan modern dan global sudah merasuk ke dalam jiwa bangsa Indonesia. Konsekuensi dari ini adalah nilai-nilai budaya lokal yang bersumber dari bahasa daerah seperti nilai-nilai yang menyangkut etika, estetika, moral, agama, sosial, dan cara pandang diri menjadi terkikis, memudar, bahkan boleh jadi sudah sulit terlacak, (5) globalisasi telah membawa dampak negatif terhadap keutuhan dan ketahanan bangsa. Jati diri bangsa atau identitas bangsa bisa meluntur karena derasnya arus globalisasi tanpa dibarengi dengan nilai-nilai budaya. Bangsa ini sudah mulai berpaling dan berkiblat kepada budaya luar. Bagaimanakah identitas kelokalan dapat dipertahankan dan tetap eksis jika kita sendiri tidak menerapkan dan menjiwai nilai-nilai budaya lokal. Jika nilai-nilai kelokalan telah hilang, bagaimana identitas bangsa dapat dipertahankan. Hal tersebut terjadi karena adanya kemudahan

mengakses komunikasi, informasi, dan teknologi negara-negara maju tanpa dibarengi dengan nilai-nilai dari tradisi lisan.

Bahasa daerah merupakan salah satu aset budaya yang sangat penting dan perlu dilestarikan. Pusat Bahasa mencatat 748 bahasa daerah yang tersebar di seluruh pelosok daerah di Indonesia. Menurut Sugiono sebanyak 646 bahasa daerah di samping bahasa Indonesia tersebar di seluruh wilayah Negara Kesatuan Republik Indonesia (Sugiono, 2007). Angka tersebut kemungkinan masih dapat bergeser naik seiring dengan pemetaan bahasa yang sedang dilaksanakan Badan Pembinaan dan Pengembangan Bahasa, Kemdiknas. Bahasa-bahasa tersebut memiliki fungsi yang sama serta posisi yang sangat kuat karena dijamin oleh negara dalam bentuk undang-undang maupun peraturan pemerintah. Hal ini sangat beralasan karena (1) keberadaan bahasa-bahasa itu menunjukkan kemajemukan bangsa Indonesia, (2) bahasa daerah juga merupakan ciri etnis dan budaya yang membedakan antara etnis yang satu dengan etnis lainnya atau budaya yang satu dengan budaya lainnya, (3) bahasa daerah sebagai pencerdasan bangsa, dan (4) bahasa sebagai salah satu unsur budaya penting selain sistem religi dan upacara keagamaan, sistem dan organisasi kemasyarakatan, sistem pengetahuan, kesenian, sistem mata pencaharian, dan sistem teknologi dan peralatan. Bahasa terbentuk akibat keperluan manusia untuk berinteraksi dengan sesamanya dan untuk melambungkan segala sesuatu baik yang ada di dalam realita maupun dunia konseptual agar dapat disebutnya dalam interaksi. Sebagai makhluk petanda, manusia cenderung membuatkan lambang semua hal dan peristiwa yang terjadi di dalam dunianya.

Dalam pandangan teori ideasional, selain merupakan sebuah sistem kognisi, sistem struktural, budaya diperlakukan sebagai sistem simbol atau semiotika. Sebagai sistem semiotika, bahasa mengambil posisi yang amat penting sebab antropologi meletakkan masalah interpretasi sebagai pekerjaan pokok. Jika bahasa adalah wahana penuangan gagasan, maka bahasa dipastikan mengambil peran penting juga sebagai wahana interpretasi budaya. Apresiasi budaya sebagai bentuk interpretasi terhadap simbol dan penuangan gagasan ke dalam simbol-simbol, sudah barang tentu amat bergantung kepada kemahiran berbahasa.

Dalam kaitannya dengan bahasa daerah atau bahasa harian, dapat dipastikan bahwa budaya daerah hanya akan dapat diapresiasi secara baik apabila masyarakat itu mempunyai kemahiran berbahasa daerah. Tidak mungkin seseorang mengapresiasi bahasa daerah tertentu tanpa kemahiran berbahasa daerah itu. Akan tetapi, khususnya di Indonesia, mengingat kebudayaan nasional Indonesia merupakan puncak-puncak budaya daerah, sesungguhnya untuk dapat mengapresiasi budaya nasional secara baik, tidaklah mungkin masyarakat Indonesia ini harus pula menguasai sekian banyak bahasa daerah yang dibawa masuk ke dalam budaya nasional itu. Untuk itu, pemerikayaan bahasa harian dengan unsur-unsur bahasa daerah akan mempertinggi kemampuan bahasa harian itu sebagai wahana apresiasi terhadap budaya daerah.

Dalam Rancangan Peraturan Pemerintah dari UU Nomor 24 Tahun 2009 tentang Pengembangan, Pembinaan, dan Perlindungan Bahasa dan Sastra Pasal 4 ayat (1) dinyatakan bahwa bahasa daerah berfungsi sebagai (1) pembentuk kepribadian suku bangsa, (2) peneguh jati diri kedaerahan, (3) sarana pengungkapan serta pengembangan sastra dan budaya daerah. Di samping itu, dinyatakan pada ayat (2) bahasa daerah juga dapat berfungsi sebagai (a) sarana komunikasi dalam keluarga dan masyarakat daerah, (b) bahasa media massa lokal, (c) sarana pendukung bahasa Indonesia, dan (d) sumber pengembangan bahasa Indonesia. Itu berarti bahwa bahasa daerah memerlukan perhatian serius untuk dilestarikan. Sebab, kepunahan bahasa berarti kehilangan unsur kekayaan budaya yang tidak ternilai harganya. Pengembangan dan pelestarian bahasa daerah harus dipandang sebagai suatu kewajiban umum, tidak hanya tugas pemerintah tetapi juga menjadi tanggung jawab seluruh masyarakat, terutama masyarakat penuturnya.

Dalam kaitan dengan globalisasi, bahasa daerah harus tetap eksis dan tetap menjalankan perannya seperti yang tergambar dalam Politik Bahasa 2000. Hal ini hanya dapat terwujud jika pemerintah dan seluruh elemen masyarakat serius menangani masalah ini. Perkembangan ilmu pengetahuan dan teknologi, terutama teknologi informasi seharusnya dimanfaatkan untuk mendukung pengembangan dan pengayaan bahasa daerah.

III. Peluang

Peluang bahasa daerah untuk tetap eksis dan lestari dalam era global tetap ada karena diperkuat oleh antara lain (1) Undang-Undang Dasar 1945, khususnya pasal 32, (2) Undang-undang No. 20 tahun 2003 tentang Sistem Pendidikan Nasional, (3) Undang-Undang No. 24 tahun 2009 tentang Bendera, Bahasa, dan Lambang Negara, serta Lagu Kebangsaan, (4) Peraturan Pemerintah No. 25 tahun 2000 tentang Kewenangan Pemerintah dan Kewenangan Pemerintah Provinsi sebagai daerah otonom, (5) ada beberapa pemerintah daerah yang telah membuat peraturan tentang bahasa daerah, dan masih ada sekelompok masyarakat yang memakainya dalam acara-acara kebudayaan.

Tiga kelompok bahasa di Indonesia, yaitu bahasa daerah, bahasa Indonesia, dan bahasa asing memunculkan permasalahan masing-masing yang saling berkait satu dengan yang lain. Yang pasti adalah bahasa daerah memiliki peran yang sangat besar dalam kehidupan masyarakat, terutama dalam kelompoknya, sebagai alat komunikasi, alat berpikir dan berekspresi, sekaligus mencirikan nilai-nilai kultural yang ada di dalam kelompoknya.

Perkembangan bahasa daerah selain tumbuh dalam suatu setting historis tertentu juga berdasarkan interaksinya dengan lingkungan sosial tertentu yang pada akhirnya menyebabkan terjadinya saling mempengaruhi dalam penggunaan bahasa. Dalam konteks seperti ini perkembangan bahasa memperlihatkan tiga wujud, yaitu (1) perkembangan yang disebabkan oleh interaksi antarbahasa daerah itu sendiri, (2) perkembangan yang disebabkan oleh interaksi bahasa daerah dengan bahasa nasional, dan (3) perkembangan yang disebabkan oleh berbagai proses globalisasi dengan segala akses yang ditimbulkannya (Abdullah, 1999).

Dalam kaitan dengan pengayaan khazanah kosakata dan istilah bahasa Indonesia, selain bahasa asing, bahasa daerah juga memperlihatkan sumbangan yang cukup signifikan terhadap perkembangan bahasa Indonesia. Hal ini merupakan salah satu fungsi bahasa daerah jika dikaitkan dengan bahasa Indonesia.

Dari segi yuridis formal, keberadaan bahasa daerah cukup kuat. Pasal 32 Undang-Undang Dasar 1945 menegaskan bahwa negara menghormati dan memelihara bahasa daerah sebagai bagian dari kebudayaan nasional. Pengakuan ini memberi peluang bahasa daerah untuk hidup berdampingan dengan bahasa nasional, bahkan dengan bahasa asing. Hal ini berarti pula pemerintah termasuk masyarakat pemilik dan pengguna bahasa daerah memiliki tanggung jawab yang besar untuk melestarikan atau mengembangkannya. Perlu diingat bahwa Unesco dalam salah satu laporannya mengatakan bahwa enam hingga sepuluh bahasa ibu di dunia setiap tahun musnah antara lain karena kebijakan pemerintah yang tidak tepat, yang hanya mengizinkan penggunaan bahasa nasional. Dalam kaitannya dengan ini, Andrew Dalby (2002) memprakirakan dalam abad 21 separuh dari bahasa di dunia dewasa ini terancam punah. Artinya, setiap dua minggu akan ada bahasa yang punah (lihat Dalby, 2002 dan Gunarwan, 2005 dalam laporan Kongres Internasional Bahasa Daerah Sulawesi Selatan 2007). Salah satu penyebab utamanya adalah bergesernya penutur bahasa tertentu ke penggunaan bahasa lain yang dianggap lebih bergengsi. Ini masalah serius karena berhubungan dengan masalah peradaban. Punahnya bahasa daerah berarti musnahnya bagian peradaban umat manusia. Oleh karena itu, perlu menjadi perhatian semua pihak untuk tetap berupaya memelihara dan melestarikan bahasa-bahasa daerah yang sudah sekian lama berperan dalam kehidupan kelompok masyarakat.

IV. Langkah Strategis

Pelestarian atau pemertahanan bahasa daerah tidak hanya tanggung jawab pemerintah, tetapi adalah tanggung jawab bersama. Upaya-upaya yang telah dilakukan selama ini, seperti pembinaan dan pengembangan, termasuk sistem pembelajaran di sekolah, perlu ditinjau kembali. Apakah semuanya sudah berjalan dengan baik dan sudah memenuhi harapan. Selanjutnya, apakah cara-cara seperti itu masih efektif atau perlu cara baru yang lebih menjamin pelestarian tersebut? Apakah bahasa-bahasa daerah sekarang masih relevan dalam konteks realitas kondisi sekarang di tengah serbuan bahasa asing tertentu yang mendominasi kehidupan, termasuk percakapan hubungan antarpersonal. Dalam kaitan dengan masalah ini, ada beberapa hal yang perlu ditinjau kembali, antara lain kualitas tenaga penyuluh, guru dan dosen, bahan ajar/penyuluhan, metode dan teknik penyuluhan dan mungkin masih banyak lagi yang lain yang perlu dibenahi. Di samping itu, perlu ada lembaga khusus, semacam dewan atau apa pun namanya yang menangani masalah pelestarian dan pemerembangan bahasa daerah, misalnya di Sulawesi Tenggara kita kenal (Lembaga adat Tolaki, *Facebooker* Saya Cinta Bahasa Tolaki). Tujuannya adalah menghimpun segala kekuatan untuk mendorong terciptanya nuansa kecintaan dan kebutuhan

terhadap bahasa daerah sebagai refleksi eksistensi suatu kelompok masyarakat yang bermartabat. Tidak hanya itu, lembaga tersebut juga bertujuan mewariskannya kepada masyarakat, terutama generasi muda melalui berbagai kegiatan, serta mengupayakan fungsi-fungsi bahasa itu di kalangan masyarakatnya. Harus disadari bahwa punah atau lestarnya suatu bahasa lebih banyak ditentukan oleh penutur bahasa dan ketidakmampuan bahasa itu melayani kebutuhan masyarakat penuturnya.

Ada beberapa langkah strategis yang dapat dipertimbangkan. *Pertama*, pelestarian bahasa daerah, antara lain (a) menempatkan sebagai bahasa komunikasi utama dalam rumah tangga dan dalam berbagai upacara sosial dan keagamaan, (b) menumbuhkembangkan sikap dan perilaku positif terhadap bahasa di kalangan masyarakat, terutama generasi mudanya, (c) memperkaya dengan kosakata dan istilah dari luar, (d) menggunakan huruf (aksara) daerah di tempat umum atau di ruang-ruang publik, (e) membangkitkan kecintaan terhadap budaya dan kesenian daerah, (f) meningkatkan peran media massa, baik cetak maupun elektronik dan (g) meningkatkan riset unggulan di bidang kebahasaan dan kesastraan (lihat pula Mahsun, 2000 dan Lukman, 2007).

Sehubungan dengan hal tersebut, diperlukan keberanian dan kemauan politik pemerintah yang dapat menunjang pelestarian dan pemertahanan tersebut. Dunia pendidikan pun perlu mengambil peran aktif dengan melakukan pengembangan kurikulum muatan lokal tentang pengajaran bahasa dan budaya daerah di sekolah. Pengajaran bahasa daerah, termasuk sastranya, perlu mendapat perhatian serius dari pemerintah daerah agar peserta didik tidak kehilangan identitas. Perlu meyakinkan kepada masyarakat bahwa menjadi orang modern tidak mesti harus tercabut dari akar budayanya atau kehilangan identitas diri, baik sebagai bangsa maupun kelompok etnis tertentu. *Kedua*, pemertabatan di lain pihak merupakan, upaya yang dilakukan secara terencana, terstruktur, dan berkesinambungan untuk membina dan mengembangkan serta melestarikan bahasa daerah berdasarkan kedudukan dan fungsinya dalam kehidupan bermasyarakat dapat dikategorikan sebagai salah satu bentuk pemertabatan. Martabat bahasa dapat dilihat dari sisi tinggi rendahnya derajat sebuah bahasa dilihat dari kacamata para pemakai dan pemakaiannya. Untuk bahasa daerah, para pemakai bahasa itu bisa bermacam-macam. Setidaknya, dapat dikelompokkan menjadi dua, yakni (1) anggota masyarakat bahasa itu sendiri, dan (2) orang dari luar kelompok itu yang menggunakan bahasa daerah itu. Selain itu, martabat bahasa dapat pula dilihat dari dua hal, yaitu faktor interen bahasa itu sendiri dan faktor penutur. Dari segi fisik bahasa dapat dinilai dari segi (1) besar kecilnya jumlah leksikon yang ada di dalam bahasa tersebut dan dapat memenuhi kebutuhan penutur dalam segala keperluan, (2) ragam bahasa yang tersedia, (3) tingkat kesantunan, (4) luas sempitnya cakupan penggunaan bahasa itu dalam ranah kehidupan, dapat menjadi penentu martabat sebuah bahasa. Martabat bahasa dapat pula dilihat dari ketersediaan buku-buku penunjang dalam bahasa tertentu, seperti kamus, tatabahasa, karya-karya sastra, buku-buku pelajaran, dan buku-buku atau koleksi lainnya. Selain faktor bahasa itu sendiri, sikap penutur bahasa pun sangat menentukan sebuah bahasa bermartabat atau tidak. Jadi, pemertabatan bahasa sesungguhnya terpulang kepada kemampuan bahasa itu dalam memenuhi kebutuhan penggunaannya serta tinggi rendahnya penghargaan yang diberikan oleh para penggunaannya. Oleh karena itu, pemertabatan bahasa harus ditopang dengan berbagai kegiatan, seperti pendidikan dan pelatihan, pengembangan, bimbingan, lomba-lomba, dan sebagainya. Masalah ini harus disinergikan dengan seluruh komponen, baik pemerintah maupun masyarakat. Selain itu, fungsi-fungsi bahasa benar-benar perlu dilaksanakan. *Terakhir* adalah kebijakan dalam bentuk Peraturan Pemerintah (PP) No. 25 Tahun 2000 tentang Otonomi Daerah yang telah diberlakukan pada tahun 2001 membawa pengaruh besar terhadap kebijakan pelaksanaan pembinaan dan pengembangan bahasa dan sastra daerah di lapangan. Pemberlakuan PP tersebut membawa implikasi bahwa kewenangan pengelolaan masalah bahasa dan sastra daerah telah beralih dari pemerintah pusat ke pemerintah daerah. Konsekuensinya adalah segala hal yang terkait dengan masalah tersebut, termasuk kebijakan dan pengalokasian anggaran sepenuhnya menjadi tanggung jawab pemerintah daerah. Inilah yang memunculkan kendala baru karena sikap dan pandangan serta kebijakan pemerintah daerah belum seperti yang diharapkan sehingga dapat mengganggu kelancaran upaya pembinaan dan pengembangan bahasa dan sastra daerah. Memang, ada yang memiliki perhatian yang tinggi, tetapi masih banyak pula yang menomorsekiankan masalah bahasa dan sastra daerah.

Pemerintah daerah semestinya memiliki perhatian yang sungguh-sungguh untuk membina dan mengembangkan serta melestarikan bahasa daerah sebagai unsur kekayaan budaya dan identitas daerah. Salah satu yang dapat dilakukan ialah melalui jalur pendidikan, mulok misalnya.

Dalam Undang-Undang Bendera, Bahasa, dan Lambang Negara, serta Lagu Kebangsaan, khususnya tentang perlindungan bahasa, bagian ketiga, pasal 42, ayat (1), (2), dan (3) dengan tegas digambarkan tanggung jawab pemerintah daerah terhadap pelestarian dan perlindungan bahasa daerah sebagai berikut. (1) Pemerintah daerah wajib mengembangkan, membina, dan melindungi agar tetap memenuhi kedudukan dan fungsinya dalam kehidupan bermasyarakat sesuai dengan perkembangan zaman dan agar tetap menjadi bagian dari kekayaan budaya Indonesia. (2) Pengembangan, pembinaan, dan perlindungan sebagaimana dimaksud pada ayat (1) dilakukan secara bertahap, sistematis, berkelanjutan oleh pemerintah daerah di bawah koordinasi lembaga kebahasaan. (3) Ketentuan lebih lanjut mengenai pengembangan, pembinaan, dan perlindungan sebagaimana dimaksud pada ayat (1) diatur dalam Peraturan Pemerintah.

Undang-undang tersebut memberi ruang gerak sekaligus tanggung jawab kepada pemerintah daerah untuk melakukan langkah-langkah strategis guna melestarikan bahasa daerah termasuk sastranya sebagai bagian tak terpisahkan dari kebudayaan Indonesia. Keikutsertaan pemerintah daerah melalui kewenangan yang dimiliki sangat menolong bahasa daerah untuk terhindar dari jurang kepunahan.

Sehubungan dengan itu, pemerintah daerah perlu memfasilitasi penggunaan bahasa daerah di wilayah masing-masing, melalui penyiapan bahan ajar, penerbitan buku-buku (kamus, tatabahasa, dan cerita) berbahasa daerah, penyelenggaraan kegiatan seni dan budaya daerah, pembentukan dan/atau pemberdayaan lembaga adat daerah, penyelenggaraan pertemuan dalam rangka pelestarian bahasa daerah, dan/atau kegiatan lain yang relevan. Untuk meningkatkan kemampuan masyarakat berbahasa daerah, pembinaan bahasa daerah dilakukan melalui pengajaran bahasa daerah di wilayah masing-masing pada pendidikan dasar dan pendidikan menengah, pendidikan program kesetaraan, penggunaan bahasa daerah di ranah keluarga, dan revitalisasi penggunaan bahasa daerah di masyarakat.

Pemerintah telah melakukan upaya penelitian, pengembangan, pembinaan, pemeliharaan, dan pendokumentasian bahasa daerah. Penelitian bahasa daerah mencakup berbagai aspek kebahasaan untuk keperluan pengembangan, pembinaan, pemeliharaan, dan pendokumentasian. Sementara itu, pengembangan bahasa daerah meliputi upaya pemekaran kosakata dan kodifikasi yang berupa penyempurnaan ejaan, kamus, dan tata bahasa agar bahasa itu tetap memenuhi tuntutan keperluan masyarakat pendukungnya. Adapun pembinaan bahasa daerah meliputi upaya pemertahanan ranah-ranah penggunaan bahasa daerah pada masyarakat pendukungnya dan penerusan penggunaan bahasa itu kepada generasi pelapis melalui proses pembelajaran bahasa daerah di lingkungan keluarga ataupun di sekolah. Upaya-upaya dilakukan dalam rangka pemeliharaan bahasa daerah dan perlindungan bahasa daerah agar tetap eksis dalam kehidupan masyarakat penuturnya.

Pembinaan terhadap masyarakat pengguna bahasa daerah dilakukan untuk meningkatkan sikap positif agar masyarakat memiliki kesadaran, kebanggaan, dan kesetiaan terhadap bahasa daerah; meningkatkan kedisiplinan dan keteladanan berbahasa daerah; dan meningkatkan mutu penggunaan bahasa daerah.

V. Penutup

1. Bahasa daerah merupakan salah satu aset budaya yang perlu terus dikembangkan selama ini, baik yang bersifat pembinaan maupun pengembangan. Perlu dikaji ulang apakah sudah masih relevan dengan kondisi menentukan langkah-langkah strategis atau formula baru yang dianggap lebih jitu dan lebih menjanjikan keberhasilan.
2. Gejala yang kurang menggembirakan, seperti laporan UNESCO dan pandangan beberapa pakar bahasa, yang menimpa bahasa daerah seperti sekarang perlu diatasi secara sungguh-sungguh dan bersinergi dengan seluruh komponen masyarakat melalui program terpadu.
3. Pelestarian bahasa daerah harus ditunjang oleh kebijakan pemerintah yang bertumpu pada perlindungan milik masyarakat yang amat berharga ini sehingga dapat mencegah paling tidak memperlambat kepunahan sebuah bahasa. Selain itu, kebijakan yang benar-benar mendukung pelestarian itu sangat diperlukan.
4. Pemartabatan merupakan langkah strategis untuk menyelamatkan bahasa dari kepunahan di satu sisi dan pemenuhan fungsi-fungsinya di sisi lain. Bahasa daerah juga perlu dikembangkan dengan membuka diri untuk menerima kosakata dan istilah dari luar demi memenuhi kebutuhan masyarakat pemakainya.

Bahan Rujukan

- Abdullah, Irwan (Editor). 1999. Bahasa Nusantara: Posisi dan Penggunaannya
- Alwi, Hasan. 2000. *Bahasa Indonesia: Pemakai dan Pemakaiannya*. Jakarta: Departemen Pendidikan Nasional.
- Alwi, Hasan dan Dendy Sugono (Editor). 2000. *Politik Bahasa*. Jakarta: Pusat Bahasa Departemen Pendidikan Nasional.
- Alwasilah, Chaedar. 1990. *Sosiologi Bahasa*. Bandung: Penerbit Angkasa.
- Darwis, Muhammad. 2007. "Hubungan antara Pemertahanan Bahasa dan Budaya Daerah" dalam *Prosiding Kongres Internasional Bahasa-bahasa Daerah Sulawesi Selatan*. Makassar. Pusat Bahasa dan Pemerintah Provinsi Sulawesi Selatan.
- Gunarwan, Asin. 2000. "Kasus Pergeseran Bahasa Daerah Akibat Persaingan dengan Bahasa Indonesia. Makalah Kongres MLI XI Padang.
- Hakim, Zainuddin, bahasa daerah dan sejumlah permasalahannya
- Hanna, 2010. „Jangan Jauh Dari Bahasa“. *Makalah* disajikan pada Seminar Nasional di Kaltim.
- Lukman, 2007. "Kontinuitas Pewarisan Bahasa Daerah sebagai Strategi Pemertahan Bahasa dan Sastra Daerah" dalam *Prosiding Kongres Internasional Bahasa-bahasa Daerah Sulawesi Selatan*. Makassar: Pusat Bahasa dan Pemerintah Provinsi Sulawesi Selatan.
- Mahsun. 2000. "Bahasa Daerah sebagai Sarana Peningkatan Pemahaman Kondisi Kebinekaan dan Ketunggalikaan Fungsi Bahasa Daerah" dalam *Politik Bahasa*. Jakarta: Departemen Pendidikan Nasional.
- Ramly, Mansur , 2010. "Bahasa Daerah sebagai Sarana Pencerdasan Bangsa Indonesia. *Makalah* Disajikan pada kongres Bahasa daerah di Baubau, Sulawesi Tenggara, tanggal 19-21 Juli 2010.
- Santoso, Anang "Pemberdayaan bahasa daerah sebagai alat komunikasi berbasis kearifan lokal". *Makalah* Disajikan pada kongres Bahasa daerah di Baubau, Sulawesi Tenggara, tanggal 19-21 Juli 2010.
- Sugiono, 2010. "Pernanan Bahasa Daerah Sebagai Wahana Peningkatan Daya Aprsiasi Budaya Daera. *Makalah* Disajikan pada kongres Bahasa daerah di Baubau, Sulawesi Tenggara, tanggal 19-21 Juli 2010.
- Sumarsono, 1993. *Pemertahanan Bahasa Melayu Loloan di Bali*. Disertasi. Jakarta: Pusat Pembinaan dan Pengembangan Bahasa.
- Susilo, Firman, 2008. Bahasa Daerah di Kalimantan Barat: Pelestarian dan Pengembangannya. *Makalah* disajikan pada Kongres Budaya Kalbar .



**Master Program in Linguistics, Diponegoro University
in Collaboration with
Balai Bahasa Jawa Tengah**

**Jalan Imam Bardjo, S.H. No.5 Semarang
Telp/Fax +62-24-8448717
Email: seminarlinguistics@gmail.com
Website: www.mli.undip.ac.id**

